



Dialogforum Sprachförderung für Erwachsene

*In dieser Zusammenstellung finden Sie zur Sprachförderung für Flüchtlinge und Zugewanderte ausführliche Informationen, die regelmäßig aktualisiert werden.
Bei allen aufgeführten Organisationen bzw. Links handelt es sich um eine Auswahl.
Für die Inhalte der verlinkten Seiten ist der jeweilige Betreiber verantwortlich.
Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, es gibt kein Recht auf Veröffentlichung.*

Stand: Dezember 2017

Wo gibt es Übersichten zu Integrations- und Sprachkursen und zu Sprachniveaus?

A Bundesweit

- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF): <http://www.bamf.de/DE/Willkommen/DeutschLernen/deutschlernen-node.html>
- Institut für Berufliche Bildung (BAMF Online-Kurse): <https://www.ibb.com/angebote-fuer-migranten/integrationskurs-online>
- ‚Make it in Germany‘ (verschiedene Bundesministerien, Bundesagentur für Arbeit): <http://www.make-it-in-germany.com/de/fuer-fachkraefte/ausbildung-lernen/die-deutsche-sprache>
- Bundesagentur für Arbeit: <http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs>
- Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER): <http://www.europaeischer-referenzrahmen.de>
- Zentrale für Unterrichtsmedien im Internet e.V.: http://willkommen.zum.de/wiki/Materialien/Deutsch_als_Zweitsprache
- Berufsverband Information Bibliothek e.V.: <http://www.bib-info.de/index/willkommen-in-den-bibliotheken.html>

B Hamburg

- Wisy: Deutsch lernen in Hamburg: <http://deutsch.kursportal.info>
- Wisy: Hamburg aktiv: <http://hamburg-aktiv.info>
- Stadt Hamburg: <http://www.hamburg.de/integrationskurse>
- Stadt Hamburg: <http://welcome.hamburg.de/deutsch-lernen>
- Flüchtlingszentrum Hamburg: <http://www.fz-hh.de/de/projekte/deutschkurse.php>

Zusammenstellung und Redaktion:
Bücherhallen Hamburg // Dialogforum Sprachförderung für Erwachsene

- We.Inform (Bucerius Law School): <http://we-inform.de/portal/de/deutsch-lernen>
- Vernetzung Flucht Migration Hamburg: <http://www.vernetzung-migration-hamburg.de/Sprachfoerderung.123.0.html>
- Kultur- und Sprachförderangebote: <http://www.willkommenskultur-hamburg.de/kulturangebote/nach-zielgruppen-aufgelistet-angebote-der-hamburger-kultur-fuer-gefluechtete/angebote-der-hamburger-kultur-fuer-gefluechtete-generell>

C Einzelne Anbieter

- Hamburger Volkshochschule: <https://www.vhs-hamburg.de/deutsch-17>
- Goethe Institut: <https://www.goethe.de/ins/de/de/kur/ort/ham/kur.html>
- Interkulturelle Bildung Hamburg: <http://www.ibhev.de>
- verikom: <http://www.verikom.de/kurse/deutschkurse>
- Rackow Schule: http://www.rackow.de/index.php?id=deutschkurs_hamburg0
- SBB Kompetenz gGmbH: <http://www.sbb-hamburg.de/kursangebote/sprache-und-integration.html>
- BBQ Baumann Bildung & Qualifizierung: <https://www.bbq.de/integrationkurse/hamburg>

Wer bietet kostenlose, offene, ehrenamtlich geleitete Sprachförderangebote an?

A Hamburg

- ‚Dialog in Deutsch‘ der Bücherhallen Hamburg: www.dialog-in-deutsch.de, <http://www.buecherhallen.de/leichte-sprache-ehrenamt>
- Sprachbrücke-Hamburg e.V.: www.sprachbruecke-hamburg.de
- Deutschstunde: <https://www.deutschstunde.eu>

B Einzelne Stadtteile (Auswahl)

- Stadtteilkulturzentren: <https://www.stadtkultur-hh.de/dachverband/mitglieder>
- Café Exil: <http://cafe-exil.antira.info/angebot/deutschkurs>
- Café Refugio: <http://www.deutschkurs-refugio.de>
- Café Welcome im HausDrei: <http://haus-drei.de/cafe-welcome>
- Meiendorf hilft: <http://www.meiendorf-hilft.de/helfen/deutsch-ag>
- Welcome to Wandsbek: <https://welcome-to-wandsbek.de/>
- Niendorf: <http://www.wir-fuer-niendorf.de/deutsch-unterricht/>
- Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Niendorf: <https://www.kirche-in-niendorf.de/angebote/fluechtlinge.html>
- St. Georg: <https://cvjm-hamburg.de/cvjm/alsterhafen>
- Stiftung Freie evangelische Gemeinde in Norddeutschland (St. Pauli, Lokstedt): <http://why-not.org/angebote>
- Migrantenhilfe Hamburg e.V.: <http://migrantenhilfeshamburg.org/Startseite/>
- Wohnunterkünfte: BHFI – Bündnis Hamburger Flüchtlingsinitiativen: <http://bhfi.de>
- zahlreiche Kirchengemeinden und Vereine

Gibt es Sprachförderangebote für spezielle Zielgruppen?

A Frauen

- Rat und Hilfe für Frauen in Hamburg: <http://www.frauen-hh.proaktiv.de/Zuwanderinnen.30.0.html>
- FLAKS: <http://www.flaks-zentrum.de/sprachkurse.html>
- 'Dialog in Deutsch' der Bücherhallen Hamburg: <http://www.buecherhallen.de/ehrenamt-dialog-in-deutsch-termine>

B Analphabeten

- Wisy: Deutsch lernen in Hamburg (Behörde für Schule und Berufsbildung; Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration): <http://hamburg.kursportal.info/search?q=alphabetisierung>
- Fachstelle Grund: Bildung und Wirtschaft der Stiftung Berufliche Bildung: <http://www.fs-grundbildung.de/grundbildungsatlas.html?view=events&layout=list>

C Junge Menschen

- Jugendmigrationsdienste: www.jmd-portal.de
- Arbeitsgemeinschaft Interkultureller Jugendverbände: <http://www.agij.de>
- 'Dialog in Deutsch' der Bücherhallen Hamburg: <http://www.buecherhallen.de/ehrenamt-dialog-in-deutsch-termine>
- SchlaufFox e. V., Ankerlicht: <http://www.schlaufox.de/projekte/>

D Studierende

- Universität Hamburg/weitere Hochschulen: <https://www.uni-hamburg.de/allgemeinsprachen/kurse/deutsch-als-fremdsprache.html>
- Universität Hamburg: <http://wissenschaft.hamburg.de/uhhilft/>
- TestDaF-Institut: <http://www.testdaf.de>

E Gehörlose und Hörgeschädigte

- Wisy: Hamburg aktiv/Deutsch lernen in Hamburg: <http://hamburg-aktiv.info/k295711>, <http://deutsch.kursportal.info/k295711>
- Sprachschule Heesch: <http://www.sprachschule-heesch.de>

F Mütter an Hamburger Grundschulen

- Frauen, deren Kinder eine Grundschule mit Müttersprachkurs besuchen, können kostenlos an einem Müttersprachkurs teilnehmen (über das jeweilige Schulbüro)

G Arabisch sprechende Menschen

- Learn German with Mr. Shehata: https://www.youtube.com/channel/UCAUh5WfOqrTISTrdC3wq_sQ

H Berufsbezogene Sprachförderung

- Hamburg: <http://www.hamburg.de/berufsbezogene-deutschfoerderung>

I Geflüchtete mit u.a. kirchlichen Fragestellungen und Themen

- Hamburgasyl – Arbeitsgemeinschaft Kirchliche Flüchtlingsarbeit in Hamburg: <http://hamburgasyl.de>

J Wohnungslose

- Diakonie-Zentrum für Wohnungslose: <https://www.diakonie-hamburg.de/de/visitenkarte/diakonie-zentrum-fuer-wohnungslose/index.html>

Wo gibt es Übersichten zu Deutsch-Materialien?

- Deutscher Bildungsserver (Bund und Länder): <http://www.bildungsserver.de/Deutsch-als-Fremdsprache-Materialien-3305.html>
- Informationsportal über Hilfsprojekte für Flüchtlinge in Deutschland: <http://wie-kann-ich-helfen.info/hilfen-fuer-ehrenamtliche/hilfen-fuer-den-deutschunterricht>
- Zentrale für Unterrichtsmedien im Internet e.V.: [http://willkommen.zum.de/wiki/Materialien/Deutsch lernen online](http://willkommen.zum.de/wiki/Materialien/Deutsch_lernen_online)

Wo finde ich kostenlose Online-Angebote zum Deutschlernen?

Wichtig: Bei kommerziellen Anbietern sind oft nur die Einstiegskurse kostenlos.

- Deutscher Bildungsserver: <http://www.bildungsserver.de/Portale-zum-Deutschlernen-1682.html>
- Deutscher Volkshochschulverband e.V.: <https://www.iwdl.de> (auch als App)
- Deutsch lernen online: <http://www.deutsch-lernen-online.net>
- App Ankommen: <https://ankommenapp.de/deutsch-lernen>
- Deutsche Welle: <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>
- Deutsche Welle: <https://learngerman.dw.com/en/languages>
- Brandecker Media & Friends: <http://www.welcomegrooves.de>
- DeutschAkademie: <http://www.deutschakademie.de/online-deutschkurs>
- DUE Verlag: <http://www.deutschonlinelernen.de>
- arsEdition GmbH: <http://www.willkommensabc.de>
- RefugeeGuide online: <http://www.refugeequide.de>
- Refugee Phrasebook : <http://www.refugeephasebook.de>
- Deutsch lernen.com: <http://www.deutsch-lernen.com>
- Österreichischer Integrationsfonds: <http://sprachportal.integrationsfonds.at>
- Flüchtlingshilfe München: <http://fluechtlingshilfe-muenchen.de/?p=550>
- Zukunftsmacher gemeinnützige UG: <http://adia-erding.de>
- WhatsApp: <http://www.whatsgerman.de>
- Bildwörterbuch mit Piktogrammen und Symbolen: <http://www.icoon.eu>
- Sammlung von Lernplattformen ausschließlich von Lehrer/-innen erstellt: <http://www.umgedrehterunterricht.de/>
- Learning & Doing GmbH: <http://www.deutschunddeutlich.de/> (Arbeitsblätter)
- App zur Alphabetisierung/Serlo Education e.V.: <https://de.serlo.org/abc>

Wo kann man Deutsch-Materialien (auch digital) ausleihen?

- Bücherhallen Hamburg: <http://www.buecherhallen.de/buecherhallen-international>, <http://www.buecherhallen.de/ebuecherhalle>, <http://www.buecherhallen.de/leichte-sprache>
- Kundenkarte ‚Starter‘ der Bücherhallen Hamburg für Ermäßigungsberechtigte, insbesondere auch Flüchtlinge, seit 1. September 2016: <http://www.buecherhallen.de/blog-starter-01092016>
- BASFI / Bücherhallen Hamburg / Hamburger Volkshochschule: <http://www.hamburg.de/forum-fluechtlingshilfe/5566136/df-sprache-medientasche>

Wo können sich Geflüchtete zur Sprachförderung beraten lassen?

Gibt es Sprachförderangebote für Menschen bestimmter Herkunftssprachen?

- Integrationsbeirat: www.hamburg.de/integrationsbeirat
- Zentraler Koordinierungsstab Flüchtlinge: <http://www.hamburg.de/zkf>
- Flüchtlingszentrum Hamburg: <http://www.fz-hh.de>
- W.I.R - work and integration for refugees: <http://www.hamburg.de/wir>
- Hamburger Stiftung für Migranten: <http://www.stiftung-fuer-migranten.de>
- MigrationsBeratung für erwachsene Zuwanderer: <http://www.mbe-netzwerk-hamburg.de>
- Türkische Gemeinde Hamburg und Umgebung e.V.: <http://www.tghamburg.de/projekte/?pid=3>
- diverse Vereine, Kirchengemeinden, zum Beispiel Hamburger mit Herz e.V. (Eritrea, Äthiopien): <https://www.hamburger-mit-herz.de/projekte/integration-fuer-gefluechtete-in-hamburg/#sprachlotsen>

Wo findet man Sprachmaterialien, Literatur, Preetitel und Sprachkurse in den Herkunftssprachen?

- <http://www.buecherhallen.de/buecherhallen-international>
<http://www.buecherhallen.de/ebuecherhalle>
- Hamburger Volkshochschule: <https://www.vhs-hamburg.de/sprachen-5>

Wer informiert über Engagement-Möglichkeiten im Bereich der Sprachförderung?

A Hamburg

- Aktivoli Landesnetzwerk: <http://www.aktivoli.de/engagement-finden.html>, <http://www.aktivoli.de/engagiert-fuer-fluechtlinge.html>
- Landesarbeitsgemeinschaft der Freiwilligenagenturen Hamburg: <http://www.freiwillig.hamburg>
- Stadt Hamburg: <http://www.hamburg.de/hh-hilft/4384088/hamburg-hilft>
- Engagement-Datenbank Hamburg: <http://www.engagement-hamburg.de>
- Flüchtlingsinitiativen, Helfergruppen vor Ort: <http://www.hamburg.de/hh-hilft/4384088/hamburg-hilft>

- Flüchtlings-Netzwerk Hamburg: <http://fluechtlingsnetzwerk-hamburg.xobor.de>

B Bezirke

- <http://www.hamburg.de/fluechtlinge-grundlagen/5038392/fluechtlings-koordinatoren>

C Betreiber von Wohnunterkünften

- fördern & wohnen: <http://www.foerdernundwohnen.de/unternehmen/ehrenamt-freiwilligenengagement.html>,
<http://www.foerdernundwohnen.de/nc/wohnen/einrichtungen-fuer-wohnungslose-menschen-und-zuwanderer/wohnunterkuenfte/unsere-wohnunterkuenfte.html>
- Deutsches Rotes Kreuz: E-Mail: ehrenamt@drk-hamburg-eimsbuettel.de
- Johanniter Unfallhilfe: E-Mail: ehrenamt.hamburg@johanniter.de
- AWO Landesverband Hamburg: E-Mail: servicecenter@awo-hamburg.de
- Karte zu Wohnunterkünften: <http://www.hamburg.de/fluechtlingsunterkuenfte>

Wer bietet Fortbildungen zur ehrenamtlichen Sprachförderung an?

- Aktivoli Freiwilligenakademie Hamburg: <http://aktivoli.kursportal.info> (Stichwort z.B. Sprachförderung)
- Hamburger Volkshochschule: <https://www.vhs-hamburg.de/> (Stichwort „Ehrenamtliche“)

Wie helfe ich weiter, wenn Geflüchtete nach Sprachangeboten oder -materialien für ihre Kinder fragen (außerhalb von Kita und Schulunterricht)?

A Stadtweit:

- 35 Kinderbibliotheken der Bücherhallen Hamburg: <https://www.buecherhallen.de/kinderbibliothek>,
<http://www.buecherhallen.de/standorte>
- Hamburger Volkshochschule, Junge Volkshochschule: <https://www.vhs-hamburg.de/junge-vhs-481>
- Landesarbeitsgemeinschaft Kinder und Jugendkultur: <http://www.kinderundjugendkultur.info>
- Lesenetz Hamburg: <http://www.lesenetz-hamburg.de>
- Seiteneinsteiger e.V.: <http://www.seiteneinsteiger-hamburg.de>
- Stiftung Lesen: <http://www.stiftunglesen.de/initiativen-und-aktionen/fluechtlinge>,
<http://www.lesestart-fuer-fluechtlingskinder.de>
- Gedichte für Wichte: <http://www.buchstart-hamburg.de/v-gedichte-fuer-wichte.php>
- Mentor - die Leselernhelfer Hamburg e.V.: <http://www.mentor-hamburg.de>
- Lesewelt Hamburg e.V.: <http://www.lesewelt-hamburg.de>
- Pisa Kids: <http://www.amira-pisakids.de>
- Zweisprachiges digitales Bilderbuch über das Ankommen einer syrischen Familie in Hamburg: <http://www.mentor-hamburg.de/medien/ich-finde-hamburg-so-schoen>

B Einzelne Stadtteile

- Lesetraining in den Bücherhallen Finkenwerder, Harburg und Wilhelmsburg: <http://www.buecherhallen.de/ehrenamt-lesetraining>

- Geschichten auf Rädern für Flüchtlingskinder (Blankenese, Iserbrook und Sülldorf): <http://www.buecherhallen.de/ehrenamt-geschichtenfahrrad> (Ausdehnung auf weitere Stadtteile geplant)

Gibt es Schulungsangebote zum Thema ‚Digitale Medien‘ für Geflüchtete?

- Hamburg Media School: <http://www.hamburgmediaschool.com/weiterbildung/programme/digitale-medien-fuer-fluechtlinge/>

Wo kann ich eine Erstattung von Kosten beantragen, die im Rahmen meines Engagements entstehen (zum Beispiel für Deutschlehrmaterialien)?

- Bündnis Hamburger Stiftungen: http://www.buergerstiftung-hamburg.de/fonds_fluechtlinge_ehrenamt
- Integrationsfonds der Stadt Hamburg: <http://www.gruene-fraktion-hamburg.de/migration-antidiskriminierung/04-07-2016/rot-gruen-legt-hamburger-integrationsfonds-auf-und-erhoeht> (Mittel sind nahezu ausgeschöpft)

Wer gibt Auskunft zu allgemeinen Fragen rund ums Ehrenamt?

- Aktivoli Landesnetzwerk: <http://www.aktivoli.de/startseite.html>
- Stadt Hamburg: <http://www.hamburg.de/engagement>